

Expedient Núm. 09-C-352/2010

CONVENI DE COL·LABORACIÓ, REGULADOR DE LA SUBVENCIÓ DIRECTA A LA SOCIETAT CULTURAL I ESPORTIVA LA LIRA EN RELACIÓ A LA REHABILITACIÓ DE L'EDIFICI DEL CARRER COROLEU NÚM. 15 i la PLANTA BAIXA DEL CARRER ABAD ODÓ, NÚM. 22 DE BARCELONA, I DE PARTICIPACIÓ SOCIAL DE L'ENTITAT AL BARRI

Barcelona, a tretze de desembre de 2010

REUNITS

D'una part, l'Ima. Sra. Gemma Mumbrú i Moliné, regidora del Districte de Sant Andreu, en nom i representació de l'Ajuntament de Barcelona, en ús de les facultats delegades per l'Alcalde de Barcelona, mitjançant Decret de data 5 de novembre de 2010, assistit en aquest acte pel Sr. Jesús M. Prades i Guvernau, cap del Departament de Serveis Jurídics – Secretaria del Districte de Sant Andreu, delegat pel Secretari General de l'Ajuntament de Barcelona en data 8 de novembre de 1999

D'una altra part, Enric Capdevila i Vallès, amb NIF 36904014-P, President, en nom i representació de l'entitat Societat Cultural i Esportiva La Lira, abans anomenada Societat Coral "La Lira" (en endavant, "entitat beneficiària"), segons es deriva de les facultats atorgades per la Junta Directiva en sessió de 10 de juny de 2010 d'acord amb el que s'acredita fefaentment mitjançant certificat emès pel secretari de la societat, Sr. David Jané i Vidal de data 20 de juliol de 2010.

Ambdues parts es reconeixen reciprocament la capacitat legal necessària per a l'atorgament d'aquest conveni, d'obligar-se en nom de les institucions que representen i de comú acord

MANIFESTEN

1. Que mitjançant decret de l'Alcaldia de data 5 de novembre de 2010, restant assabentada la Comissió de Govern Municipal de 3 de desembre de 2010, s'ha aprovat el conveni de col·laboració regulador de l'atorgament d'una subvenció directe a la Societat Cultural i Esportiva La Lira en relació a la rehabilitació de l'edifici del c/ Coroleu, 15 i planta baixa del c/ Abad Odó, 22 del Districte de Sant Andreu - Barcelona, i participació social de l'entitat amb el barri.
2. Que l'entitat beneficiària és una institució amb finalitats culturals i recreatives, sense ànim de lucre, que des de l'any 1870 desenvolupa la seva activitat al districte de Sant Andreu, concretament al barri de Sant Andreu, l'objectiu de la qual és promocionar la cultura i l'esplai així com el foment i la pràctica de l'esport, propiciant tota mena d'actes de caràcter cultural, recreatiu, esportiu i lúdics, dins i fora de l'entitat amb projecció al seu entorn.
3. Que l'entitat beneficiària és propietària de les finca situada al carrer Coroleu, núm. 15 i dels baixos del carrer Abad Odó, núm. 22, ambdues confrontants, del Districte de Sant Andreu de la ciutat de Barcelona (en endavant, "els edificis").
4. Ambdues finques degudament inscrites en el Registre de la Propietat núm. 2 de Barcelona. La del carrer Coroleu a nom de la Societat Coral "La Lira" i es troba lliure de càrregues. Es inscripció 3ª de la finca núm. 2.444, al foli 234, del tom 237 de l'arxiu, llibre 137 de la secció de Sant Andreu: I, la del carrer Abad Odó a nom de la Societat Cultural i Esportiva Lira és inscripció 1ª de la finca 9824, al foli 205, tom 769 de la

secció de Sant Andreu i té les següents carregues en relació a la finca del carrer Abat Odó 22 de Barcelona:

- 1) hipoteca a favor de Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona de 50.000,00 € amb una duració de 10 anys a partir de l'1 d'agost de 2003 i
- 2) hipoteca a favor de Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona de 19.800,00 € amb una duració de 10 anys a partir de l'1 d'agost de 2003

L'entitat ha aportat certificats de data 28 de setembre de 2010 de la Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona en la que es refereix l'estat de les anteriors hipoteques i la part pendent de capital i interessos, resultant:

- 1) En relació al capital inicial concedit de 50.000,- €, el capital pendent és de 16.558, 95 €, els interessos ordinaris 34,62 € i la comissió d'amortització 41,40 €
 - 2) En relació al capital inicial concedit de 19.800,- €, el capital pendent és de 7.346,- €, els interessos ordinaris 19,73,- € i la comissió d'amortització 18,37 €
5. En els edificis l'entitat beneficiària hi desenvolupa les activitats pròpies del seu objecte social abans descrites.
6. La finca del carrer Coroleu, núm. 15, que ocupa l'entitat beneficiària, s'inclou en l'àmbit en el Pla Especial de Protecció del carrer Coroleu. El seu nivell de protecció per catalogació és de tipus "C". Es descriu com a edifici de planta baixa i planta pis entre mitgeres, ocupant una parcel·la doble de casa de cos. Resol la façana principal amb una composició simètrica, on en el seu eix s'obre la porta del local i el corona un frontó a nivell de terrat. S'emfatitza la façana amb una baconada correguda, més prominent a la part central, on es col·loca un pal de bandera. El seu tractament és a base de paredat comú als murs i relleus de maó vist al voltant de les obertures i lesenes laterals. Relleus de maó, on, de ben segur, els manca l'acabat final a base d'estucs per deixar acabada la façana, que en l'actualitat ens apareix inacabada. L'edifici és seu de la Societat Coral La Lira, on a la planta baixa disposa d'un local social-bar i a la planta pis locals per a l'activitat de la societat i dependències administratives.

D'acord amb el planejament esmentat les possibles intervencions en l'edifici han de garantir el manteniment dels elements que componen les façanes, amb els seus acabats, textures i cromatisme original. Han de conservar també l'estructura tipològica de l'edifici. Espais comuns, elements estructurals i cobertura de l'edifici.

7. Figura a l'expedient informe tècnic de data 6 de setembre de 2010 on s'efectua una valoració de l'estat de l'edifici i de les seves instal·lacions, tant del c/ Coroleu com la planta baixa annexa del c/ Abat Odó. Es constata la necessitat d'intervenir en l'edifici per a rehabilitar-lo, resultant-ne la intervenció d'interès públic tant per les activitats socials que s'hi desenvolupen, com per tractar-se d'un edifici a protegir més enllà del planejament, que l'inclou en catàleg de protecció, pel seu interès social esdevingut per l'arrelament de l'entitat al barri i el seu entorn.
8. També figura a l'expedient la memòria social de l'entitat i informe tècnic de emès per la Direcció de Serveis a les Persones del Districte de Sant Andreu on s'efectua una valoració de l'activitat social que desenvolupa l'entitat i el seu valor com a centre de cohesió social en el barri de Sant Andreu.

- 
9. Es d'interès municipal establir relacions de col·laboració tant en el desenvolupament d'activitats culturals, en la dinamització cultural del barri i en la rehabilitació de l'edifici (tant per tractar-se d'un edifici protegit arquitectònicament com pel fet de destinar-ne principalment a usos socials i culturals del barri)
 10. El Pressupost general de l'Ajuntament per a l'any 2010, aprovat pel Consell Plenari Municipal el 23.12.2009, preveu una subvenció nominativa de 1.600.000,- euros per a la Rehabilitació de La Lira de Sant Andreu, classificat a orgànic 9901, econòmic 63258 i funcional 15103. En data 3 de setembre de 2010 s'ha transferit al pressupost del Districte de Sant Andreu aquest import perquè gestioni l'atorgament de la subvenció amb càrrec a la partida 078037, programa 15103.
 11. L'entitat beneficiària, mitjançant acord de 15 d'octubre de 2010, adoptat per la Junta General, segons certificat acreditatiu que figura a l'expedient, accepta la subvenció prevista en l'apartat anterior i assumeix els compromisos que es deriven del present conveni.
 12. L'entitat beneficiària declara i acredita a l'expedient administratiu, abans de la formalització del present document, que compleix amb els requisits legalment exigibles per a gaudir de la subvenció a què fa referència el present conveni.



Per tot això,

ACORDEN

Primer.- OBJECTE I FINALITAT

- 
1. És objecte del present conveni articular la col·laboració entre ambdues parts per a dur a terme la rehabilitació integral de l'edifici del carrer Coroleu núm. 15 i carrer Abad Odó, núm. 22 i fixar el marc de la participació de l'entitat beneficiària en les activitats culturals i de lleure a desenvolupar en la ciutat de Barcelona.
 2. La rehabilitació de l'edifici comprèn des de l'elaboració del projecte tècnic d'obres i la seva documentació complementària, la direcció facultativa i execució d'aquestes de conformitat amb el que s'estableix en el present Conveni.
 3. En les condicions que s'indiquen més endavant, la col·laboració en la dinamització cultural inclou la participació de l'entitat beneficiària, a requeriment de l'Ajuntament o dels entitats vinculades o dependents, en actes culturals i de lleure, així com la disponibilitat de les sales de l'edifici del carrer Coroleu núm. 15 i del carrer Abad Odó, 22, per part de l'Ajuntament i entitats vinculades o dependents per al desenvolupament d'actes en el marc de l'exercici de les seves competències.

Segon.- OBRES DE REHABILITACIÓ

L'entitat beneficiària encarregarà els projectes necessaris per a la rehabilitació i adequació de l'edifici del c/ Coroleu, núm. 15 i els baixos del c/ Abad Odó, núm. 22 i executarà les obres.

Per atendre aquesta finalitat, la subvenció municipal es destinarà als conceptes següents:

- la redacció dels projectes tècnics bàsics i executius de les obres de rehabilitació amb la documentació exigida per la normativa aplicable i en les condicions pertinents per presentar-lo a l'Ajuntament per a l'atorgament de llicència o per sotmetre'l al procediment d'intervenció municipal en les obres privades que correspongui,

- 
- l'elaboració i coordinació del pla de seguretat i salut i, si s'escau, el control de qualitat.
 - la direcció facultativa de les obres,
 - l'execució material de les obres, incloses les despeses generals, benefici industrial i l'impost sobre el valor afegit En general, per qualsevol altre atenció legalment exigible per a dur a terme la rehabilitació.

L'execució de l'obra es realitzarà de conformitat amb el projecte tècnic i la corresponent llicència d'obres a atorgar per l'Ajuntament de conformitat amb les disposicions aplicables en matèria d'intervenció en les obres privades.

El programa funcional dels edificis que ha de determinar la distribució dels espais serà sotmes al vist-i-plau del Districte de Sant Andreu, per a la qual cosa la Direcció de Serveis a les Persones del districte emetrà el corresponent informe.



Tercer.- DINAMITZACIÓ CULTURAL

L'entitat es compromet per un període de 30 anys a partir de la finalització de les obres, a participar en la dinamització i difusió cultural en esdeveniments que organitzi el Districte de Sant Andreu - Ajuntament de Barcelona, i a oferir activitats culturals i esportives de manera gratuïta i en especial a nens/nes i a persones adultes en situació d'atur o risc d'exclusió social, sense perjudici de les indemnitzacions derivades de les despeses que assumeixin.

Les prestacions hauran de tenir caràcter públic, com ara la cessió d'espais a tercers o la realització d'activitats diverses, que puguin oferir les seccions que componen l'entitat, segons les característiques específiques de cadascuna d'elles.

Es constituirà una comissió de participació i seguiment per a determinar les prestacions i regular-les, que presidirà el regidor/a del Districte, i en formaran part:

Per l'entitat:

- El president de l'entitat.
- El secretari de l'entitat
- Dos membres més, designats per l'entitat.

Pel Districte:

- 
- El/la gerent/a del Districte, o persona en qui delegui.
 - El/la conseller/a del barri de Sant Andreu
 - El/la director/a de Serveis de Territori

El/la tècnic/a de barri de Sant Andreu farà funcions de secretari/ària de la Comissió.

L'entitat efectuarà els tràmits de modificació dels estatuts i actes necessaris per tal que pel cas que es disolgui l'entitat o esdevingui inactiva per un període continuat d'un any les propietats tant del c/. Coroleu com del c/Abad Odó objecte de la rehabilitació subvencionada passin a titularitat de l'Ajuntament de Barcelona a títol gratuït, que restarà obligat a vincular-les a l'objecte de l'entitat en continuïtat de les activitats. Ambdues parts subscriuran els documents públics necessaris per a la deguda inscripció en el Registre de la propietat d'aquesta afectació.



Quart.- IMPORT DE LA SUBVENCIÓ

L'aportació màxima a realitzar per l'Ajuntament de Barcelona per a l'execució de les obres de rehabilitació de l'Edifici de La Lira de Sant Andreu dels carrers Coroleu, 15 i Abat Odó, 22 és d'1.600.000 euros amb càrrec a la partida pressupostària nominativament prevista D/78037/15103. En cas que el cost final de l'execució del projecte d'obres fos superior a l'esmentada quantitat, l'Ajuntament no resta obligat a realitzar cap aportació complementària. En cap cas, l'import de la subvenció pels conceptes esmentats o per d'altres de qualsevol mena superarà l'1.600.000 euros.

En cap cas es consideraran despeses subvencionables els impostos indirectes susceptibles de recuperació o compensació.

L'entitat beneficiària es compromet a assumir les despeses que ultrapassin el límit màxim de l'aportació municipal.

Pel cas que no s'executi la totalitat de l'obra el beneficiari haurà de reintegrar la subvenció rebuda i no executada.



Cinquè.- DURADA

A més del que s'estableix en el pacte sisè, paràgraf 5è, el termini màxim per a la realització de les obres de rehabilitació és de tres anys com a màxim a comptar des de la data de formalització del conveni, tot incloent en aquest període la realització dels treballs d'elaboració del projecte tècnic i de la resta de documentació necessària i la tramitació dels pertinents procediments d'intervenció municipal en les obres privades. Aquest termini podrà ser prorrogat per causes justificades un any més per acord exprés entre les parts.

Sisè.- OBLIGACIONS DE L'ENTITAT SUBVENCIONADA

Són obligacions de l'entitat beneficiària:

- 
- Redactar el projecte tècnic i la documentació que obligatòriament l'integra, vetllar per la bona marxa de les obres, controlar la seva qualitat i vetllar per la seguretat en la seva execució. En el compliment d'aquesta obligació comptarà amb els tècnics competents legalment habilitats per realitzar les tasques indicades.
 - Sotmetre als procediments municipals d'intervenció en les obres i activitats privades el projecte tècnic i la documentació corresponent als efectes de disposar dels títols habilitants legalment exigibles per a la seva execució i posada en funcionament, respectivament. Serà requisit indefugible per a la recepció de les aportacions corresponents a l'execució material de les obres el disposar dels títols habilitants corresponents.
 - Executar les obres de conformitat amb el projecte tècnic i les condicions del corresponent títol urbanístic municipal per dur-les a terme.
 - Destinar les aportacions municipals a les atencions previstes en aquest conveni i en particular a abonar els costos derivats de la redacció del projecte i de l'execució material de les obres.
 - Destinar l'edifici al desenvolupament d'activitats culturals i esportives com a activitat principal durant un període mínim de 30 anys. L'incompliment d'aquesta obligació serà causa de reintegrament de la subvenció de conformitat amb criteris de proporcionalitat.
 - Facilitar a l'Ajuntament de Barcelona la més àmplia informació sobre les activitats subvencionades i, en especial, sobre l'execució de les obres. En aquest sentit, l'Ajuntament podrà verificar, en qualsevol



moment, les certificacions d'obres, les factures, els pagaments i tota la documentació i informació comptable que cregui oportuna per tal de comprovar la utilització adequada de les subvencions atorgades..

- Presentar anualment una memòria de les activitats de dinamització cultural desenvolupades en el marc del present conveni de col·laboració.
- Justificar documentalment l'import, procedència i aplicació de l'aportació municipal prevista en aquest conveni.
- Sotmetre's a les actuacions de comprovació i control i facilitar tota la informació que li sigui requerida per l'Ajuntament de Barcelona, per la Sindicatura de Comptes i qualsevol altre òrgan competent de conformitat amb la normativa reguladora de les subvencions públiques que resulti aplicable.
- La resta d'obligacions previstes en aquest conveni i les derivades directament de les normes legals i reglamentàries aplicables.



Setè.- ADJUDICACIÓ DELS CONTRACTES PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS SUBVENCIONADES

1. L'entitat beneficiària podrà concertar, de conformitat amb les requisits establerts legalment, amb tercers l'execució de les activitats que constitueixen l'objecte de la subvenció. En tot cas, podrà contractar amb tercers la realització dels treballs de elaboració i redacció del projecte tècnic i de la documentació que necessàriament ha de conformar-lo, la direcció d'obres i l'execució material del projecte, així com el control de la bona marxa dels treballs, la seguretat de l'execució de les obres
2. En l'execució d'aquest conveni s'haurà d'estar a allò que estableixen els articles 29.3 i 31.3 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de subvencions, als efectes de formalització i adjudicació del contracte.
3. El contracte s'adjudicarà a la proposta més avantatjosa en els termes de la Llei de Contractes del Sector Públic, d'acord amb els criteris d'adjudicació que s'estableixin en la licitació. El districte podrà informar els criteris d'adjudicació a petició de l'entitat.

La baixa resultant del procés de selecció dels contractistes, si n'hi hagués, es podrà destinar a millores en les obres de rehabilitació de l'edifici o a finançar possibles liquidacions addicionals que es produeixin en l'execució de les obres.



L'Ajuntament de Barcelona quedarà exempt de la responsabilitat civil, mercantil, laboral o de qualsevol altra mena derivada de les actuacions a què fa referència aquest conveni. En aquest sentit, els contractes i negocis jurídics que pugui celebrar l'entitat beneficiària amb terceres persones físiques o jurídiques contindran una clàusula en la qual expressament s'exclourà la responsabilitat municipal per raó dels contractes i negocis jurídics esmentats.

Vuitè.- OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT

Són obligacions de l'Ajuntament:

- Abonar l'aportació econòmica en les condicions i terminis que s'indiquen en aquest conveni

- Tramitar, sense dilacions indegudes, el procediment d'intervenció municipal en les obres privades.

Novè.- COMPATIBILITAT

Aquesta subvenció és incompatible amb qualsevol ajut pel mateix concepte.

Desè.- PAGAMENT DE LA SUBVENCIO

El pagament de la subvenció es realitza de la manera següent:

1. Formalitzat el conveni, es realitzarà un primer pagament de 60.000 euros, amb caràcter de bestreta, que es tramitarà quan l'entitat beneficiària presenti el contracte per a la redacció del projecte tècnic de rehabilitació de l'edifici. La resta de pagaments es condiciona a la prèvia presentació de les factures corresponents als honoraris per la redacció del projecte tècnic que puguin excedir de la quantia esmentada.

En tot cas, el pagament del segon 50% dels honoraris corresponents a la redacció del projecte s'efectuarà un cop s'hagin obtingut els títols habilitants i autoritzacions administratives necessàries per a l'execució de les obres i l'exercici de les activitats que s'hi preveuen.

2. El pagament, en el seu cas, dels honoraris per la direcció d'obres es realitzarà prèvia presentació de la factura corresponent que compleixi els requisits legalment exigibles.
3. El pagament de l'aportació municipal per a l'execució material de les obres de rehabilitació es realitzarà prèvia presentació mensual de les certificacions d'obres o factures detalladament desglossades als efectes de la seva supervisió i control municipal. Realitzat aquest control se seguirà, com en la resta de casos, el procediment administratiu corresponent per al reconeixement de l'obligació i pagament per part municipal.

El control tècnic municipal esmentat tindrà per objecte exclusiu comprovar si efectivament s'ha efectuat la despesa corresponent, sense perjudici de les facultats municipal d'intervenció com, per exemple, en matèria de disciplina urbanística

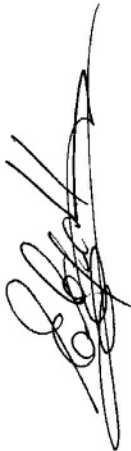
4. La darrera certificació que es presenti per obtenir la corresponent aportació municipal tindrà un import mínim del 10% del pressupost d'execució material de les obres i s'abonarà un cop s'hagi presentat el comunicat final d'obres i obtingut el títol habilitant per a l'ocupació de l'edifici i la posada en funcionament de les activitats que s'hi preveuen realitzar.

Onzè.- FORMA I TERMINI DE JUSTIFICACIÓ DE L'ÚS DELS FONDS

A partir de l'abonament de la bestreta inicial prevista en aquest pacte, els successius pagaments resten condicionats per la prèvia justificació de l'ús dels anteriors abonaments..

Dotzè.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT

L'Ajuntament de Barcelona, mitjançant el Districte de Sant Andreu, i l'entitat beneficiària vetllaran per la bona i adequada execució d'aquest conveni. Amb aquesta finalitat constitueixen una Comissió de Seguiment amb la composició determinada al pacte tercer.



La Comissió de Seguiment es reunirà a sol·licitud de qualsevol de les dues parts i, com a mínim, un cop a l'any i tindrà com a funcions: les previstes al pacte tercer, la supervisió de l'execució del conveni i resoldre les qüestions i dubtes interpretatius que puguin sorgir durant aquesta execució.

Les funcions de la Comissió de Seguiment són compatibles al desenvolupament de les seves funcions per part dels òrgans i serveis municipals.

Tretzè.- CAUSES DE REINTEGRAMENT

L'Ajuntament podrà procedir a la revocació total o parcial de l'aportació econòmica descrita en els supòsits següents:

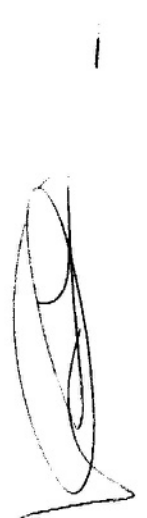
- 
- a) Incompliment per part de l'entitat beneficiària de l'obligació de justificació o de qualsevol de les restants obligacions previstes en aquest conveni
 - b) Incompliment de les finalitats motivadores de l'atorgament de la subvenció prevista en aquest conveni
 - c) Incompliment de les condicions requerides per al seu atorgament i incompliment de les clàusules d'aquest conveni
 - d) La resta de causes previstes en la normativa vigent

Catorzè.- EFECTES DE L' INCOMPLIMENT

La manca de justificació o la justificació incompleta podran comportar l'anul·lació total o parcial de la subvenció i el reintegrament en les condicions previstes en la normativa general aplicable

Quinzè.- CAUSES D'EXTINCIÓ DEL CONVENI

Sense perjudici de les causes de reintegrament previstes anteriorment, el present conveni s'extingeix per:

- 
- a) transcurs del seu període de vigència,
 - b) la resolució per mutu acord,
 - c) per l' incompliment dels pactes inclosos al present conveni
 - d) per la resta de causes legalment previstes

Setzè.- LEGISLACIÓ APLICABLE I JURISDICCIO COMPETENT

- 1. L'execució d'aquest conveni es regeix per les condicions i pactes que s'hi preveuen i expressament s'accepten per ambdues parts i, en allò no previst, serà d'aplicació la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, el seu Reglament aprovat per Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol i la normativa reguladora de les subvencions aprovada per l'Ajuntament de Barcelona.
- 2. El present conveni té naturalesa administrativa.
- 3. Per a la resolució de qualsevol litigi o controvèrsia sorgida en la interpretació o aplicació dels pactes del present conveni, ambdues parts se sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de Barcelona de l'ordre contenciós-administratiu amb renúncia al seus propis furs, cas de tenir-los.

Dissetè.-DIFUSIÓ

L'entitat beneficiària es compromet a fer esment de la subvenció municipal atorgada en tota la documentació generada o relativa als conceptes i activitats subvencionades. En particular, en els cartells d'obra, fulletons, anuncis i altres elements de publicitat o propagandístics de les activitats de l'entitat beneficiària caldrà incloure el logotip municipal i la referència a la col·laboració municipal.

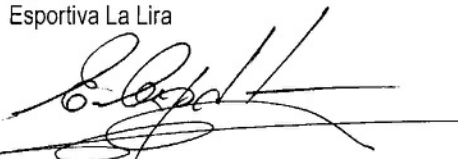
I en prova de conformitat amb tot el seu contingut, les parts signen per duplicat el present conveni en el lloc i data que s'assenyalen a l'encapçalament

La regidora del
Districte de Sant Andreu
p.d. 05/11/2010



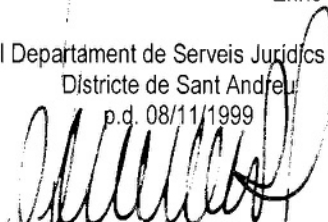
Gemma Mumbrú i Moliné

El president de Societat Cultural i
Esportiva La Lira



Enric Capdevila i Vallès

El cap del Departament de Serveis Jurídics – Secretaria
Districte de Sant Andreu
p.d. 08/11/1999



Jesús M. Prades i Guiverñau